



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR
MARIA KARLSSON**

Seduta tad-9 ta' Ottubru, 2008

Talba Numru. 411/2007

**John Pullicino u
Golden Harvest Manufacturing Company Limited**

vs

Mario Spiteri

It-Tribunal

Ra l-Avviz li permezz tieghu l-atturi talbu li jithallsu s-somma ta' tlett elef, tlett mija, wiehed u tletin ewro u seba' centezmi (€3331.07) gja` Lm1,430.15 rapprezentanti bilanc fuq prezz ta' merkanzija lilu mibjugha u kkonsenjata.

Illi ghalkemm il-konvenut gie interpellat diversi drabi sabiex ihallas l-ammont dovut, inkluz permezz ta' ittra ufficjali tas-27 ta' Frar, 2006 dan baqa' inadempjenti.

Ghaldaqstant, ghar-ragunijiet fuq imsemmija l-atturi jitolbu bir-rispett lil dan it-Tribunal sabiex joghgbu jikkundanna lill-konvenut ihallas s-somma mitluba, bl-ispejjez ta' din il-procedura kif ukoll ta' l-ittra ufficjali u bl-interessi legali dekorribbli mid-data ta' l-istess ittra sad-data tal-pagament effettiv kontra l-konvenut li hu minn issa ngunt ghas-subizzjoni

Ra r-risposta tal-konvenut fejn eccepixxa illi t-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu respinti bl-ispejjez kontra l-attrici peress illi preliminarjament it-talba attrici hija preskritta. Illi subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost l-ebda ammont ma huwa dovut u dan salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra d-dokumenti kollha pprezentati fl-atti tal-kawza.

Sema` x-xhieda ta' John Pullicino, Mario Spiteri, Dorianne Cordina u Victor Meli.

Sema` t-trattazzjoni tal-partijiet.

IKKUNSIDRA

Illi t-Tribunal jirrillewa li fis-seduta tal-14 ta' Frar, 2008 l-konvenut kien irrinunzja ghall-ewwel eccezzjoni dwar il-preskrizzjoni. Illi ghalhekk it-Tribunal ipprosegwa billi jiddeciedi l-kaz fuq il-mertu.

Illi fil-mertu din il-kawza titratta dwar allegat debitu raprezentanti bilanc fuq prezz ta' merkanzija mibjugha lill-konvenut u li l-konvenut jichad.

John Pullicino spjega kif huwa impjegat bhala '*salesman*' mas-socjeta' attrici Golden Harvest Manufacturing Co Limited u huwa l-bniedem inkarigat mid-'*deliveries*' ossia konsenji tal-prodotti tas-socjeta' attrici. Illi s-socjeta' attrici tipproduci fost ikel iehor il-hobz u bejgh ta' diversi tipi ta' hobz lill-konvenut li kien jiggstixxi l-Carolina Hotel, f'San Pawl il-Bahar. Xehed ukoll illi sas-sajf ta' l-2006, il-konvenut kien qallu illi ha jhallsu ghax-xoghol ikkunsinjat.

Intqal ukoll illi l-konvenut kien waqaf ihallas lis-socjeta' attrici ghax-xoghol ikkunsinjat mill-2005. L-attur Pullicino spjega li kien qed jidher bhala attur flimkien mas-socjeta' attrici peress illi kien hemm xi '*invoices*' li nhargu f'ismu.

Mid-dokumenti prodotti jidher illi d-debitu riferut ghalih mill-atturi jikkorrispondi ghal konsenji maghmulin minn Frar ta' l-2003 sa Jannar, 2004. Dawn l-'*invoices*' kienu inhargu fuq isem is-socjeta' attrici izda l-isem ta' John Pullicino jidher bhala '*is-salesman*' ikkocernat ma' tali bejgh. Illi l-kotba tad-'*delivery notes*' li jikkorrispondu ghall-istess perjodu ta' l-'*invoices*' u li gew ezebiti mill-atturi huma kollha mahrugin fuq isem *Golden Harvest Manufacturing Company Limited* u li ebda wahda mill-konsenji ma hija ffirmata, kif ukoll l-isem lil min gie konsinjat ghalkemm m'huwiex car jidher li tinqara kelma '*Caroline*' .

It-Tribunal jirrillewa illi skond dokument prodott mill-atturi jidher illi fil-31 ta' Ottubru, 2005 ma kienx hemm bilanc dovut mill-'*Carolina Hotel*' f'San Pawl il-Bahar lill-'*Golden Harvest Manufacturing Company Limited*' . Illi dan l-ahhar bilanc gie saldat permezz ta' zewg cekkijiet mahrugin fit-30 ta' Awissu, 2005 u d-29 ta' Settembru, 2005. Illi mid-dokumenti prezentati il-bilanc dovut lis-socjeta' attrici gie zero. Izda l-attur John Pullicino sostna illi ghalkemm il-konvenut kien salda d-debitu minn mas-socjeta' attrici huwa xorta kien debitur lejgh ghal perjodu bejn Frar ta' l-2003 sa Jannar ta' l-2004.

It-Tribunal jirrillewa illi d-dokumenti prodotti mill-atturi huma kollha mahrugin f'isem is-socjeta' attrici '*Golden Harvest Manufacturing Company Limited*'. Illi ma giet prodotta ebda '*invoice*' f'isem John Pullicino.

Dorianne Cordina, impjegata mas-socjeta' attrici ikkonfermat illi l-konvenut ma kellu jaghti xejn fuq il-kont tas-socjeta' attrici u li l-kont tal-'*Carolina Hotel*' gie trasferit f'isem John Pullicino ghax-xoghol ikkunsinjat minnu. Intqal ukoll illi John Pullicino beda jigbor il-flus f'ismu izda din kienet kienet prassi interna. It-Tribunal jinnota illi dan il-kont il-gdid qatt ma gie ezebit.

Fix-xhieda tal-konvenut Mario Spiteri huwa qal illi hu gie mgharraf b'xi '*invoices*' mhux saldati f'Dicembru ta` l-2006. Spjega li huwa kien il-proprietarju tal-'*Carolina Hotel*' li ghalqet f'Dicembru ta` l-2006. Illi huwa kien ircieva l-ahhar '*statements*' mis-socjeta' attrici f'Marzu ta` l-2005. Dan l-ahhar statement kien jammonta ghal debitu ta` Lm409 li l-konvenut kien salda permezz ta' cekkijiet tal-Bank of Valletta fis-sajf tal-2005.

It-Tribunal jinnota illi qatt ma nharget '*statement*' ta' kont pendenti mill-attur John Pullicino lill-konvenut.

It-Tribunal huwa tal-fehma illi fil-waqt illi l-attur qed jallega li huwa kkonsenja u biegh il-hobz lill-konvenut fl-2003 f'ismu, l-konvenut qal illi huwa kien salda d-debitu kollu wara li rcieva l-ahhar '*statement of account*' mis-socjeta' attrici permezz ta' cekkijiet mahruqa f'Awissu u Settembru, 2005 lis-socjeta' attrici u li huwa qatt ma hallas lill-attur John Pullicino personalment.

Illi mill-provi migjuba quddiem dan it-Tribunal jidher illi jekk kemm-il darba xi xoghol gie konsenjat lil '*Carolina Hotel*' fl-2003 dan ix-xoghol, ghalkemm imnizzel bhala xoghol tas-socjeta' attrici ma tnizzilx fl-'*istatement of account*' tas-socjeta' attrici u dan ghaliex is-socjeta' attrici iddecidiet ma tbieghx iktar lil Carolina Hotel. Izda jekk s-socjeta' attrici iddecidiet li ma tbieghx iktar lill-konvenut ghaliex fl-istess waqt harget '*invoices*' u '*delivery notes*' f'isimha. Illi mill-'*istatement of account*' tas-socjeta' attrici jidher illi sa April, 2003 il-bilanc dovut mill-'*Carolina Hotel*' kien ta' Lm1,759.13. Illi dan l-ahhar ammont kien gie kkreditat fis-sena 2004 b'erba' pagamenti kompleksivi ta' Lm1,350 u li kien ghad baqa' bilanc ta' Lm409.13. Illi skond l-'*istatement of account*' tas-socjeta' attrici ma jidhirx illi l-allegat bejgh tas-sena 2003 dahal fis-sistema ta` l-accounts tas-socjeta' attrici. Mill-provi jidher illi s-socjeta' attrici entrat l-ahhar biegh lill-konvenut fil-31 ta' Dicembru, ta` l-2002 fejn l-ahhar ammont dovut kien ta' Lm1,959. Jidher illi kwalunkwe' pagament li kien diehel mill-'*Carolina Hotel*' wara dik il-gurnata kien qed inaqqs

il-bilanc u ma jidhirx illi s-socjeta' attrici bieghet aktar lill-*'Carolina Hotel'*.

It-Tribunal jirrillewa illi ghalkemm mill-provi jidher illi s-socjeta' attrici nqatghet u ma komplietx tbiegh lill *'Carolina Hotel'*, id-*'delivery notes'* tas-sena 2003 jistqarru mod iehor kif ukoll l-*'invoices'* mahruqa. Illi dawn id-*'delivery notes'* jikkorrispondu ghal-perjodu tas-sena 2003 izda l-ebda wahda minn dawn id-*'delivery notes'* ma hija ffirmata minn min gew kkonsenjati u li l-*'invoices'* prodotti jikkorrispondu ma` l-ammont fid-*'delivery notes'* li ghal xi raguni ma tnizzlux fis-sistema ta` l-*'accounts'*.

Illi t-Tribunal huwa tal-fehma illi ghalkemm l-attur Pullicino qal illi fl-2003 huwa biegh f'ismu u mhux f'isem il-kumpanija, d-dokumenti prodotti minnu jindikaw li s-socjeta' attrici kien ghad ghandha il-kontroll, izda ghal raguni nterna, l-allegat bejgh ma tnizzilx fl-*'istatement of accounts'* tas-socjeta' attrici.

Illi mid-dokumenti ezebiti johrog car u manifest illi kien hemm inkompatibilita' fis-sistema interna ta' kontabilita' mas-sistema ta; kif isir il-bejgh da parti mis-*'sales department'* tas-socjeta' attrici. Illi jidher li d-dirigenti tas-socjeta' attrici iddecidew fl-ahhar ta` l-2002 li ma jbieghux iktar lill-konvenut u sar arrangement intern li s-socjeta' attrici tkompli tbiegh lill-konvenut tramite u f'isem l-attur John Pullicino. Izda mill-provi jirrizulta li jekk kif intqal mis-socjeta' attrici huwa minnu, s-*'sales department'* tas-socjeta' attrici baqa' allegatament ibiegh f'isem l-attur John Pullicino. Izda d-dokumenti prodotti jirrizultaw mod iehor u ghalhekk it-Tribunal jifhem illi din il-konfuzjoni huwa rizultat ta' *'mismanagement'* ta' kontijiet da parti mis-socjeta' attrici.

It-Tribunal jirrillewa illi sabiex jasal ghall-soluzzjoni gusta u ekwa tal-vertenza ta' din il-kawza ha jkollu jistrieħ fuq il-provi kollha migjuba quddiemu li jinkludu d-dokumenti kollha ezebiti fl-atti. Illi mill-provi prodotti jidhiru illi l-attur John Pullicino naqas milli jipprova l-kaz tieghu quddiem dan it-Tribunal. Illi *'di piu'* fir-rigward tas-socjeta' attrici

Kopja Informali ta' Sentenza

jirrizulta minn ammissjoni stess tas-socjeta' attrici illi l-konvenut m'huwix debitur taghha.

Ghar-ragunijiet fuq moghtija t-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jichad it-talbiet attrici.

Spejjez a karigu ta` l-attur.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----